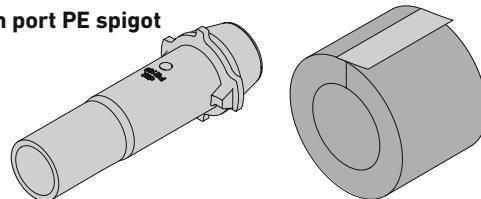


# Montageanweisung

## Assembly Instructions

### COOL-FIT 2.0 + COOL-FIT 4.0

#### Einschweissnippel PE Stutzen / Weld-in port PE spigot



Georg Fischer Piping Systems Ltd  
Phone +41 52 631 30 26 / info.ps@georgfischer.com / www.gfps.com  
738 990 031  
MA\_00158 / 01 (05.23)  
© Georg Fischer Piping Systems Ltd  
CH-8201 Schaffhausen/Switzerland

Symbol	Erklärung	Explanation
	Installationsanleitung COOL-FIT Einschweiss-Nippel beachten	Observe the instruction manual of the COOL-FIT Weld-in port
	Bedienungsanleitung Elektroschweissgerät beachten	Observe the instruction manual of welding machine
	Einweghandschuh verwenden	Use disposable gloves

Benötigte Werkzeuge	Required tools
• Installationswerkzeug COOL-FIT Einschweiss-Nippel	• Installation tool COOL-FIT Weld-in port
• PE Reiniger	• PE cleaner
• Fusselfreies, unbedrucktes sauberes Tuch	• Lint-free, colourless and clean cloth
• Permanent Marker	• Permanent marker
• Montagehilfe	• Assembly aid
• Dichtband	• Sealing tape
• Festhaltevorrichtung	• Clamping tool
• Elektroschweissgerät	• Electrofusion machine
• Spanngurt/Spannband	• Straps
• Kartuschenpresse	• Caulking gun
• Abdichtmasse	• Sealant
(GF code 738011103)	(GF code: 738011103)

#### DE Wichtige Hinweise

##### Bestimmungsgemäße Verwendung

COOL-FIT Einschweiss-Nippel sind dazu bestimmt, nach Einbau in ein Rohrleitungssystem Medien innerhalb der zugelassenen Druck- und Temperaturgrenzen durchzuleiten. Die Nippel werden in COOL-FIT 2.0/4.0 Rohrleitungssystemen verwendet, um sekundäre Kühlmedien zu befördern. Weitere Anwendungen sind nach Rücksprache mit dem Hersteller möglich.

##### Zielgruppe und Qualifikation

Die COOL-FIT Einschweiss-Nippel dürfen nur durch Fachkräfte montiert werden, die regelmässig in Arbeitssicherheit und Umweltschutz an druckführenden Rohrleitungen unterwiesen werden und im Umgang mit dem COOL-FIT Installationswerkzeug für Einschweiss-Nippel geschult sind.

##### Mitgelieferte Dokumente

- Bedienungsanleitung Elektroschweissgerät
- Bedienungsanleitung COOL-FIT Abisolier- und Schälwerkzeug d32 – d90 / d110 – d225
- GF Planungsgrundlagen COOL-FIT 2.0 + COOL-FIT 4.0
- Installationsanleitung COOL-FIT Einschweiss-Nippel
- Montageanleitung COOL-FIT 2.0 Elektroschweissfittings
- Montageanleitung COOL-FIT 4.0 Elektroschweissfittings d32-d225

##### Sicherheitshinweise

Die Montageanleitung ist Bestandteil des GF Produkts und muss vor der Montage sorgfältig gelesen werden. Die Montageanleitung muss jederzeit verfügbar sein.

##### Sachschäden

Beschädigte Beutelverpackungen sowie beschädigte Rohrenden können zu fehlerhaften Schweissungen und Undichtigkeiten im Rohrleitungssystem führen.

- > Beschädigte Rohrenden entfernen und Rohr mit GF Abisolier- und Schälwerkzeug abisolieren.

Ein unsachgemäß verlegtes Rohrleitungssystem kann Sachschäden verursachen.

- > Rohrleitungssystem fachgerecht verlegen und regelmässig prüfen.

Die Missachtung von Druck- und Temperaturgrenzen kann Sachschäden verursachen.

- > Druckprüfung durchführen.
- > Zugelassene Druck- und Temperaturgrenzen beachten.

Der Verstoss gegen örtliche sowie länderspezifische Vorschriften, Bestimmungen und Normen kann Sachschäden verursachen.

##### Haftungsausschluss

Die technischen Daten sind unverbindlich. Sie gelten nicht als zugesicherte Eigenschaften oder als Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantien. Änderungen vorbehalten. Es gelten unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

#### EN Important information

##### Intended use

COOL-FIT Weld-in ports are intended to convey media within the allowable pressure- and temperature limits, after the installation in a piping system. The ports are used in COOL-FIT 2.0/4.0 piping systems to carry secondary cooling media. Further applications are possible after consultation with the manufacturer.

##### Target group and qualification

The COOL-FIT Weld-in ports may only be mounted by professionals who are trained regularly in work safety and environmental protection on pressurized piping systems and who are trained in the usage of the installation tool for COOL-FIT Weld-in ports.

##### Applicable documents

- Instruction Manual of electrofusion machine
- Instruction Manual COOL-FIT Foam Removal Tool d32 – d90 / d110 – d225
- GF Planning Fundamentals COOL-FIT 2.0 + COOL-FIT 4.0
- Installation instructions COOL-FIT Weld-in port
- Assembly instructions COOL-FIT 2.0 electrofusion fittings
- Assembly instructions COOL-FIT 4.0 electrofusion fittings d32-d225

##### Safety information

The assembly instruction is part of the GF product and must be read carefully before assembly. The assembly instructions must be available at all times.

##### Damage to property

Damaged bag packing as well as damaged pipe ends can lead to faulty welds and leaks in the piping system.

- > Remove damaged pipe ends and peel the pipe with GF Foam Removal Tool.

An incorrectly installed piping system may cause damage to property.

- > Piping system has to be installed correctly and checked regularly.

The defiance of pressure and temperature limits can cause damage to property.

- > Conduct Pressure test.
- > Note approved pressure and temperature limits.

Violation of local and country-specific regulations, guidelines and standards can cause damage.

##### Disclaimer

The technical data are not binding. They neither constitute expressly warranted characteristics nor guaranteed properties nor a guaranteed durability. They are subject to modification. Our General Terms of Sale apply.

